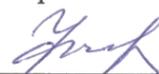
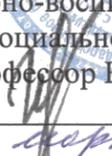


**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
« Самарский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации
Кафедра иностранных и латинского языков**

СОГЛАСОВАНО
Проректор по учебно-методической работе
и связям с общественностью
профессор Т.А. Федорина


« 20 » сентября 2017г.


УТВЕРЖДАЮ
Председатель ЦКМС
Первый проректор, проректор по
учебно-воспитательной и
социальной работе
профессор Ю.В. Щукин


« 21 » сентября 2017г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

ИНОСТРАННЫЙ (АНГЛИЙСКИЙ) ЯЗЫК

(Название дисциплины)

Б.1 Б.2

(Шифр дисциплины)

Рекомендуется по направлению подготовки
39.03.02 СОЦИАЛЬНАЯ РАБОТА

Уровень высшего образования **БАКАЛАВРИАТ**
Квалификация (степень) выпускника: **Бакалавр**

Факультет медицинской психологии

Форма обучения: **очная**

СОГЛАСОВАНО
Декан факультета
социальной работы
доцент Е. В. Захарова


« 7 » октября 2017г.

СОГЛАСОВАНО
Председатель методической
комиссии
профессор О.С. Ковшова


« 30 » октября 2017г.

Программа рассмотрена и
одобрена на заседании ка-
федры (протокол № 5
« 14 » октября 2017г.)
Заведующий кафедрой
профессор Е. В. Бекишева


« 14 » октября 2017г.

Самара 2017

Рабочая программа разработана в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 39.03.02 Социальная работа, утверждённым приказом Министерства образования и науки Российской Федерации № 8 от 12.01. 2016 г.

Составитель:

Л.Н. Пивоварова, старший преподаватель кафедры иностранных и латинского языков Сам-ГМУ

Рецензенты:

Э.П. Васильева, к.ф.н., доцент кафедры английской филологии ФГАОУ ВО «Самарский национальный исследовательский университет имени академика С.П. Королёва»

Л.П. Лунёва, д.п.н., профессор, проректор по социальным вопросам и воспитательной работе ФГБОУ ВО «Самарский государственный университет путей сообщения»

1. Цели и задачи дисциплины:

Цель освоения дисциплины – профессионально-ориентированное обучение английскому языку будущих социальных работников, формирование основ англоязычной компетенции, необходимой для профессиональной межкультурной коммуникации, овладение, прежде всего, письменными формами общения на английском языке как средством профессиональной деятельности и дальнейшего самообразования.

Задачи

- формирование языковых и речевых навыков, позволяющих использовать английский язык для получения профессионально значимой информации, используя разные виды чтения;
- формирование языковых и речевых навыков, позволяющих участвовать в письменном и устном профессиональном общении на английском языке;

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций: общекультурных (ОК):

ОК-5(2). Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать:

- лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера; общую медицинскую и фармацевтическую терминологию на иностранном; основные грамматические конструкции и правила образования глагольных форм;

Уметь:

- использовать не менее 900 терминологических единиц и терминологических элементов; основные грамматические конструкции и правила образования глагольных форм

Владеть:

- иностранным языком в объеме, необходимом для возможности коммуникации и получения информации из иностранных источников;

2. Место дисциплины в структуре ООП:

Дисциплина “Иностранный язык” относится к базовой части цикла Блока 1 «Дисциплины (модули)» согласно учебному плану специальности 39.03.02 Социальная работа, изучается на 2 курсе в третьем и четвертом семестрах.

Предшествующими дисциплинами, на которых непосредственно базируется дисциплина «иностранный (английский) язык», являются: иностранный язык (школьный курс).

Параллельно изучаются: психология, социология, теория социальной работы.

Дисциплина «Иностранный (английский) язык» является основополагающей для изучения следующих дисциплин: основы социальной медицины, психология здоровья, социально-медицинские технологии социальной работы в учреждениях здравоохранения, основы социальной медицины.

3. Объем дисциплины и виды учебной работы;

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетные единицы.

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры	
Контактная работа обучающихся с преподавателем. Аудиторные занятия (всего)	85	42	43
В том числе			
Лекции	-	-	-
Практические занятия (ПЗ)	85	42	43
Семинары (С)	-	-	-
Лабораторные работы (ЛР)	-	-	-
Самостоятельная работа (всего)	23	11	12
В том числе:			
Работа со словарем	8	4	4
Чтение и перевод текста	7	3	4
Выполнение грамматических упражнений	8	4	4
Вид промежуточной аттестации: зачёт, экзамен	Экзамен 36	Зачёт	Экзамен 36
Общая трудоемкость			
часы	144	53	91
зачетные единицы	4	1,5	2,5

4. Содержание дисциплины:

4.1 Содержание разделов дисциплины:

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела	Коды компетенций
1	2	3	4
1.	Система высшего образования в России	<p>Фонетика (правила чтения; правила ударения в словах).</p> <p>Лексика и грамматика Множественное число существительного, степени сравнения прилагательного и наречия, спряжение глаголов to be, to have, конструкция there is/are, модальные глаголы. Основные компоненты предложения (ядро предложения, второстепенные члены предложения). Общеупотребительная лексика. Времена групп Simple и Continuous.</p> <p>Основные виды чтения основные принципы и цели различных видов чтения: просмотрового, ознакомительного, поискового, изучающего, принципы работы с текстом по специальности в соответствии с целью информационного поиска</p> <p>Грамматика и лексика Видовременная система английского глагола, правила словообразования английского языка (употребление суффиксов, префиксов для образования частей речи)</p> <p>Чтение по теме: приемы ознакомительного чтения, приемы изучающего чтения для перевода специальных текстов; правила использования словарей при чтении спецтекстов (об-</p>	ОК-5(2)

		щеязыковые, специальные словари), выбор значения слова (контекст, знания по специальности, грамматические знания). Основы аннотирования	
2	Медицинское образование и здравоохранение в Великобритании	Фонетика (правила чтения; правила ударения в словах). Грамматика и лексика правила словообразования английского языка (употребление суффиксов, префиксов для образования частей речи, медицинских терминов). Времена группы Perfect (сравнение с Simple и Continuous) Чтение по теме приемы ознакомительного и просмотрового чтения; приемы изучающего чтения для перевода специальных текстов; правила использования словарей при чтении спецтекстов (общеязыковые, специальные словари); выбор значения слова (контекст, знания по специальности, грамматические знания). Основы аннотирования и реферирования.	ОК-5 (2)
3	Медицинское образование и здравоохранение в США	Фонетика (правила чтения; правила ударения в словах). Грамматика и лексика правила словообразования (употребления суффиксов и префиксов для образования медицинских терминов). Времена группы Simple, Continuous, Perfect в Passive Voice. Модальные глаголы и их эквиваленты. Чтение по теме приемы ознакомительного и просмотрового чтения; приемы изучающего чтения для перевода специальных текстов; правила использования словарей при чтении спецтекстов (общеязыковые, специальные словари); выбор значения слова (контекст, знания по специальности, знания грамматики). Основы аннотирования и реферирования	ОК-5 (2)

4.2. Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий

№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Виды учебной работы					Всего часов
		аудиторная				внеаудиторная	
		Лекц.	Практ. зан.	Сем.	Лаб. зан.		
1.	Система высшего образования в России		42			11	53
2.	Медицинское образование и здравоохранение в Великобритании		16			6	22
3.	Медицинское образование и здравоохранение в США		27			6	33
Итого			85			23	108 + 36

5. Тематический план лекций: Лекции не предусмотрены.

6. Тематический план практических занятий:

№ раз-дела	Раздел дисциплины	Тематика практических занятий	Формы контроля		Трудо-емкость (час.)
			текущего	рубежного	
III семестр					
1	Система высшего образования в России	ПЗ 1. Первый и второй типы слога. Правила чтения буквы Aa. Спряжение глаголов to be и to have. Our University.	Устный опрос		2
		ПЗ 2. Правила чтения буквы Ee. Спряжение глаголов to be и to have. Типы вопросительных предложений. "Our University".	Устный опрос		2
		ПЗ 3. Правила чтения букв Ii, Yu. Спряжение глаголов to be и to have. Конструкция there + be в английском языке. "Our University".	Устный опрос		2
		ПЗ 4. Правила чтения буквы Oo. Спряжение глаголов to be и to have. Степени сравнения прилагательных и наречий. "Our University".	Устный опрос		2
		ПЗ 5. Правила чтения буквы Oo (продолжение). Спряжение глаголов to be и to have. "My Working Day"	Устный опрос	Терминологический диктант	2
		ПЗ 6. Правила чтения буквы Uu. Степени сравнения прилагательных и наречий. Спряжение глаголов to be и to have. "My Working Day"	Устный опрос	Контрольная работа	2
		ПЗ 7. Правила чтения гласных в III типе слога. Времена группы Simple (Present Simple). "My Working Day".	Устный опрос		2
		ПЗ 8. Правила чтения гласных в IV типе слога. Времена группы Simple (Past Simple), числительные, "My Working Day".	Устный опрос		2
		ПЗ 9. Правила чтения букв Cc, Gg, Jj, буквосочетания ch. Времена группы Simple (Present и Past Simple). "Medical Education in Russia".	Устный опрос		2
		ПЗ 10. Правила чтения букв Qq, Ss, Xx, буквосочетания sh. Времена группы Simple (Future Simple). "Medical Education in Russia".	Устный опрос	Терминологический диктант	3
		ПЗ 11. Правила чтения буквосочетаний th, wh, ph, wr, kn, pn, ps, rh, ck. Времена группы Simple. "Medical Education in Russia".	Устный опрос		3
		ПЗ 12. Правила чтения буквосочетаний air, igh, ign, eer, ear, eigh, eign. Simple Tenses. "Medical Education in Russia".	Устный опрос		3
		ПЗ 13. Правила чтения суффиксов -	Устный	Контроль-	3

		tion, -sion, -ture, -dure, -sure, -que, -gue, -tial, -cial. Simple Tenses. "Health Care system in Russia"	опрос	ная работа	
		ПЗ 14. Будущее время в придаточных условия и времени. Simple Tenses. Числительные. "Health Care system in Russia"	Устный опрос		3
		ПЗ 15. Времена группы Continuous (Present Continuous). "Health Care system in Russia"	Устный опрос		3
		ПЗ 16. Времена группы Continuous (Past и Future Continuous). "Health Care system in Russia"	Устный опрос		3
		ПЗ 17. Обобщение изученных тем	Устный опрос	Деловая игра «На приеме у врача»	3
Итого за III семестр					42
IV семестр					
2	Медицинское образование и здравоохранение в Великобритании	ПЗ 18. Времена групп Simple и Continuous. "Health Care in Great Britain"	Устный опрос		2
		ПЗ 19. Множественное число существительных. "Health Care in Great Britain"	Устный опрос		2
		ПЗ 20. Времена группы Continuous и Simple. "Health Care in Great Britain"	Устный опрос	Контрольная работа	2
		ПЗ 21. Времена группы Perfect (Present Perfect). "Health Care in Great Britain"	Устный опрос		2
		ПЗ 22. Времена группы Perfect (Future Perfect). "Medical Education in Great Britain"	Устный опрос		2
		ПЗ 23. Времена Perfect, Simple, Continuous. "Medical Education in Great Britain"	Устный опрос		2
		ПЗ 24. Времена Perfect, Simple, Continuous. "Medical Education in Great Britain"	Устный опрос	Терм. диктант	2
		ПЗ 25. Обобщение изученных тем	Устный опрос	Деловая игра «Встреча с иностранными студентами»	2
3	Медицинское образование и здравоохранение в США	ПЗ 26. Модальные глаголы и их эквиваленты. "Medical Education in Great Britain", "Medical Education in the USA"	Устный опрос		3
		ПЗ 27. Повторение изученных грамматических тем. "Medical Education in the USA"	Устный опрос		3

		ПЗ 28. Simple Passive. “Medical Education in the USA”	Устный опрос		3
		ПЗ 29. Simple Passive с модальными глаголами. “Medical Education in the USA”	Устный опрос		3
		ПЗ 30. Continuous Passive. “Medical Education in the USA”	Устный опрос		3
		ПЗ 31. Simple and Continuous Passive. “Medical Education in the USA”	Устный опрос		3
		ПЗ 32. Perfect Passive. “Health Care in the USA”	Устный опрос	Терм. диктант	3
		ПЗ 33. Simple, Simple, Continuous, Perfect Passive. “Health Care in the USA»	Устный опрос		3
		ПЗ 34. Обобщение изученных тем	Устный опрос	Контр. работа	3
Итого за IV семестр					43
Итого за год					59

7. Лабораторный практикум: Лабораторные работы не предусмотрены

8. Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающегося

8.1.Содержание самостоятельной работы

№ раз-дела	Раздел дисциплины	Наименование работ	Трудо-емкость (час)
III семестр			
1	Система высшего образования в России	Для овладения знаниями: заучивание необходимого лексического минимума, грамматических правил; Для закрепления и систематизации знаний: работа со словарем, решение упражнений по образцу, чтение и перевод текстов; подготовка к деловой игре. Для формирования умений: выполнение домашнего задания к занятию	11
Итого за III семестр			11
IV семестр			
2	Медицинское образование и здравоохранение в Великобритании	Для овладения знаниями: заучивание необходимого лексического минимума, грамматических правил; Для закрепления и систематизации знаний: работа со словарем, решение упражнений по образцу, чтение и перевод текстов; подготовка к деловой игре. Для формирования умений: выполнение домашнего задания к занятию.	6

3	Медицинское образование и здравоохранение в США	<p>Для овладения знаниями: заучивание необходимого лексического минимума, грамматических правил;</p> <p>Для закрепления и систематизации знаний: работа со словарем, решение упражнений по образцу, чтение и перевод текстов;</p> <p>Для формирования умений: выполнение домашнего задания к занятию.</p>	6
	Подготовка к экзамену	Повторение и закрепление изученного материала (работа с лекционным материалом, учебной литературой); формулировка вопросов; предэкзаменационные индивидуальные и групповые консультации с преподавателем.	24
Итого			23 +24

8.2. Тематика курсовых проектов (работ) и /или реферативных работ – Не предусмотрено.

8.3. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.

Данный раздел рабочей программы разрабатывается в качестве самостоятельного документа «Методические рекомендации для студента» в составе УМКД

9. Ресурсное обеспечение

9.1. Основная литература

№ п/п	Наименование	Автор (ы)	Год, место издания	Кол-во экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
1.	Учебник английского языка для студентов медицинских вузов.	Бессонова В.А., Кокарева Е.В., Котова В.К. Щедрина Т.П.	ФГУП «Издательство «Высшая школа», 2010	20	10

9.2. Дополнительная литература

№ п/п	Наименование	Автор (ы)	Год, место издания	Кол-во экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
1	2	3	4	7	8
1	Английский язык	Марковина И.Ю., Максимова З.К., Вайнштейн М.В.;	М. : ГЭОТАР-Медиа, 2013 2014	ЭБС Консультант студента http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970423790.html 30 http://ww	4

				w.studmed lib.ru/book /ISBN978 59704309 34.html	
			2016	3	
2	Практикум по грамматике. Часть 1. Учебно-методическое пособие для студентов лечебного факультета.	Сост. И.А. Зайцева.	Самара, 2010	-	300
3	Учебно-методическое пособие по английскому языку для студентов ВСО, часть 1.	Черникова Т.В., Тимербулатова М.Р.	Самара, 2010	-	100
4	Практикум по чтению. Учебно-методическое пособие для студентов лечебного факультета.	Сост. Н.В. Гончарова.	Самара, 2015	-	300
5.	Сборник экзаменационных тем. Учебно-методическое пособие для студентов лечебного факультета.	Сост. Н.В. Гончарова, Е.В. Покровская, О.В. Силаева, К.С. Смирнова.	Самара, 2015	-	300

9.3 Программное обеспечение

Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы – Интернет ресурсы, отвечающие тематике дисциплины

9.4 Ресурсы информационно-телекоммуникативной сети Интернет

www.lingvo.ru электронный словарь Abby lingvo.

www.multitran.ru электронный словарь Multitran

www.uptodate.com Информационный ресурс доказательной медицины

www.cdc.gov Centers for disease control and prevention fda.gov US Food and Drug Administration и др.

www.studmedlib.ru ЭБС «Консультант студента»

9.5. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Практические занятия: аудитория, оснащенная магнитофонами (CD), мультимедийным проектором, видеоаппаратурой; лингафонный кабинет

Для самостоятельной работы студентов используются: читальные залы библиотеки, методический кабинет кафедры, интернет-центр

10. Использование инновационных (активных и интерактивных) методов обучения

Используемые активные методы обучения при изучении данной дисциплины составляют 3,5% от объема аудиторных занятий

№	Наименование раз-дела	Формы занятий с использованием активных и интерактивных образовательных технологий	Трудоем-кость (час)
---	-----------------------	--	---------------------

1	Система высшего образования в России	ПЗ 17 Обобщение изученных тем. Деловая игра «На приеме у врача»	1
2	Медицинское образование и здравоохранение в Великобритании	ПЗ 25. Обобщение изученных тем. Деловая игра «Встреча с иностранными студентами»	2

11. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации: примеры оценочных средств для промежуточной аттестации, процедуры и критерии оценивания.

Фонд оценочных средств разрабатывается в форме самостоятельного документа (в составе УМКД). Зачёт выставляется на основании успешно выполненных работ текущего и рубежного контроля, работы на семинарах,

Промежуточная аттестация – зачёт, экзамен

Зачёт выставляется на основании успешно выполненных работ текущего и рубежного контроля.

Критерии оценивания

«**Зачтено**» выставляется студенту, если он усвоил программный материал на таком уровне, который позволяет ему оперировать знаниями, полученными в течение всего курса, а не только в рамках текущего занятия, может полно и логично его излагать, способен читать и переводить тексты с английского языка на русский язык и наоборот, а также способен вести беседу на английском языке. Иногда допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, выполняет задания, предусмотренные формами текущего и рубежного контроля на отметки, не ниже «3».

«**Не зачтено**» выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, не может дать дефиницию понятиям учебного курса, допускает существенные ошибки при чтении и переводе, а также не способен вести беседу на английском языке.

Экзамен проводится строго в соответствии с расписанием экзаменационной сессии. Экзамен проходит в комбинированной форме и включает в себя 2 этапа: 1 этап – письменное выполнение заданий, 2 этап – устное собеседование по вопросам экзаменационного билета.

Экзаменационный билет состоит из 3 заданий:

- 1 задание – Чтение и письменный перевод оригинального текста по специальности со словарем.
- 2 задание – Чтение без словаря оригинального медицинского текста с передачей его содержания на родном языке.
- 3 задание - Беседа на иностранном языке на предложенную тему.

Образец экзаменационного билета

БИЛЕТ 1

Задание 1. Чтение и письменный перевод оригинального текста по специальности со словарем.

Saying Good-Bye to This World

Hospice is not a very common word for Russia. The modern hospice movement – the provision of homes for terminally ill patients where they spend their last days – was born in Britain. The first among them was an establishment founded in 1967 by Lady Cicely Saunders with her own money. She named it after St. Christopher. A few years ago, on the initiative of Victor Zorza, a British journalist, hospices began to appear in this country. Today there are 22, seven of them in St. Petersburg and one in Moscow.

To whom does the hospice provide care? Information comes in concerning prospective patients from area outpatient clinics, or from district oncologists or general practitioners. An application must be submitted with a case report and diagnosis. Some patients need palliative institutional treatment.

terminally – неизлечимо
establishment – учреждение
submit – представлять документ

Задание 2. Чтение без словаря оригинального медицинского текста с передачей его содержания на родном языке.

Hygiene and Nutrition

Hygiene is the practice of keeping the body clean to prevent infection and illnesses, and the avoidance of contact with infectious agents. Hygiene practices include bathing, brushing and flossing teeth, washing hands especially before eating, washing food before it is eaten, cleaning food preparation utensils and surfaces before and after preparing meals, and many others.

Nutrition is the science that studies how what people eat affects their health and performance, such as foods or food components that cause diseases or deteriorate health (such as eating too many calories, which is a major contributing factor to obesity, diabetes and heart disease).

food preparation utensils – кухонная утварь
deteriorate – ухудшать
obesity – ожирение

Задание 3. Беседа на иностранном языке на предложенную тему.
Our Medical University.

Интегральные критерии оценивания ответа студента при проведении промежуточной аттестации в форме экзамена по дисциплине: оценивается по трём заданиям, на основе которых выставляется итоговая оценка

Чтение и письменный перевод оригинального текста по специальности со словарем.

Оценка «5» ставится студенту, если он понял и передал на родном языке основное содержание оригинального текста, может выделить основную мысль, определить основные факты, умеет догадываться о значении незнакомых слов из контекста, либо по словообразовательным элементам, либо по сходству с родным языком. Скорость чтения иноязычного текста может быть несколько замедленной по сравнению с той, с которой ученик читает на родном языке. Заметим, что скорость чтения на родном языке у учащихся разная.

Оценка «4» ставится студенту, если он понял основное содержание оригинального текста, может выделить основную мысль, определить отдельные факты, но недостаточно точно передал его содержание на родном языке. У студента недостаточно развита языковая догадка, и он затрудняется в понимании некоторых незнакомых слов, он вынужден чаще обращаться к словарю, а темп чтения более замедленен.

Оценка «3» ставится студенту, который не совсем точно понял основное содержание прочитанного и не точно передал его содержание на родном языке, умеет выделить в тексте только небольшое количество фактов, совсем не развита языковая догадка.

Оценка «2» выставляется студенту в том случае, если он не понял текст или понял содержание текста неправильно, не сумел передать содержание на родном языке, не ориентируется в тексте при поиске определенных фактов, не умеет семантизировать незнакомую лексику.

Чтение с пониманием основного содержания прочитанного (ознакомительное)

Оценка «5» ставится студенту, если он понял основное содержание оригинального текста, может выделить основную мысль, определить основные факты, умеет догадываться о значении незнакомых слов из контекста, либо по словообразовательным элементам, либо по сходству с родным языком. Точно передал содержание текста на родном языке.

Оценка «4» ставится студенту, если он понял основное содержание оригинального текста, может выделить основную мысль, определить отдельные факты. Однако у него недостаточно развита языковая догадка, и он затрудняется в понимании некоторых незнакомых слов, он вынужден чаще обращаться к словарю, а темп чтения более замедлен. Имеются недочёты в передаче содержания на родном языке.

Оценка «3» ставится студенту, который не совсем точно понял основное содержание прочитанного, умеет выделить в тексте только небольшое количество фактов, совсем не развита языковая догадка. Не точно передал содержание текста на родном языке.

Оценка «2» выставляется студенту в том случае, если он не понял текст или понял содержание текста неправильно, не ориентируется в тексте при поиске определенных фактов, не умеет семантизировать незнакомую лексику. Не может передать содержание текста.

Говорение

Монологическая речь

Оценка «5» ставится студенту, если он в целом справился с поставленными речевыми задачами. Его высказывание было связным и логически последовательным. Диапазон используемых языковых средств достаточно широк. Языковые средства были правильно употреблены, практически отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию, или они были незначительны. Объем высказывания соответствовал тому, что задано программой на данном этапе обучения. Наблюдалась легкость речи и достаточно правильное произношение. Речь студента была эмоционально окрашена, в ней имели место не только передача отдельных фактов (отдельной информации), но и элементы их оценки, выражения собственного мнения.

Оценка «4» выставляется студенту, если он в целом справился с поставленными речевыми задачами. Его высказывание было связанным и последовательным. Использовался довольно большой объем языковых средств, которые были употреблены правильно. Однако были сделаны отдельные ошибки, нарушающие коммуникацию. Темп речи был несколько замедлен. Отмечалось произношение, страдающее сильным влиянием родного языка. Речь была недостаточно эмоционально окрашена. Элементы оценки имели место, но в большей степени высказывание содержало информацию и отражало конкретные факты.

Оценка «3» ставится студенту, если он сумел в основном решить поставленную речевую задачу, но диапазон языковых средств был ограничен, объем высказывания не достигал нормы. Студент допускал языковые ошибки. В некоторых местах нарушалась последовательность высказывания. Практически отсутствовали элементы оценки и выражения собственного мнения. Речь не была эмоционально окрашенной. Темп речи был замедленным.

Оценка «2» ставится студенту, если он только частично справился с решением коммуникативной задачи. Высказывание было небольшим по объему (не соответствовало требованиям программы). Наблюдалась узость вокабуляра. Отсутствовали элементы собственной оценки. Студент допускал большое количество ошибок, как языковых, так и фонетических. Многие ошибки нарушали общение, в результате чего возникало непонимание между речевыми партнерами.

Диалогическая речь

При оценивании этого вида говорения важнейшим критерием также как и при оценивании связных высказываний является речевое качество и умение справиться с речевой задачей, т. е. понять партнера и реагировать правильно на его реплики, умение поддержать беседу на определенную тему. Диапазон используемых языковых средств, в данном случае, предоставляется учащемуся.

Оценка «5» ставится студенту, который сумел решить речевую задачу, правильно употребив при этом языковые средства. В ходе диалога умело использовал реплики, в речи отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию.

Оценка «4» ставится студенту, который решил речевую задачу, но произносимые в ходе диалога реплики были несколько сбивчивыми. В речи были паузы, связанные с поиском средств выражения нужного значения. Практически отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию.

Оценка «3» выставляется студенту, если он решил речевую задачу не полностью. Некоторые реплики партнера вызывали у него затруднения. Наблюдались паузы, мешающие речевому общению.

Оценка «2» выставляется, если студент не справился с решением речевой задачи. Затруднялся ответить на побуждающие к говорению реплики партнера. Коммуникация не состоялась.

Оценивание письменной речи учащихся

Оценка «5» Коммуникативная задача решена, соблюдены основные правила оформления текста, очень незначительное количество орфографических и лексико-грамматических погрешностей. Логичное и последовательное изложение материала с делением текста на абзацы. Правильное использование различных средств передачи логической связи между отдельными частями текста. Студент показал знание большого запаса лексики и успешно использовал ее с учетом норм иностранного языка. Практически нет ошибок. Соблюдается правильный порядок слов. При использовании более сложных конструкций допустимо небольшое количество ошибок, которые не нарушают понимание текста. Почти нет орфографических ошибок. Соблюдается деление текста на предложения. Имеющиеся неточности не мешают пониманию текста.

Оценка «4» Коммуникативная задача решена, но лексико-грамматические погрешности, в том числе выходящих за базовый уровень, препятствуют пониманию. Мысли изложены в основном логично. Допустимы отдельные недостатки при делении текста на абзацы и при использовании средств передачи логической связи между отдельными частями текста или в формате письма. Студент использовал достаточный объем лексики, допуская отдельные неточности в употреблении слов или ограниченный запас слов, но эффективно и правильно, с учетом норм иностранного языка. В работе имеется ряд грамматических ошибок, не препятствующих пониманию текста. Допустимо несколько орфографических ошибок, которые не затрудняют понимание текста.

Оценка «3» Коммуникативная задача решена, но языковые погрешности, в том числе при применении языковых средств, составляющих базовый уровень, препятствуют пониманию текста. Мысли не всегда изложены логично. Деление текста на абзацы недостаточно последовательно или вообще отсутствует. Ошибки в использовании средств передачи логической связи между отдельными частями текста. Много ошибок в формате письма. Студент использовал ограниченный запас слов, не всегда соблюдая нормы иностранного языка. В работе либо часто встречаются грамматические ошибки элементарного уровня, либо ошибки немногочисленны, но так серьезны, что затрудняют понимание текста. Имеются многие ошибки, орфографические и пунктуационные, некоторые из них могут приводить к непониманию текста.

Оценка «2» Коммуникативная задача не решена. Отсутствует логика в построении высказывания. Не используются средства передачи логической связи между частями текста. Формат письма не соблюдается. Студент не смог правильно использовать свой лексический запас для выражения своих мыслей или не обладает необходимым запасом слов. Грамматические правила не соблюдаются. Правила орфографии и пунктуации не соблюдаются.

Выставление итоговой оценки

Оценка «отлично» ставится, если студент отвечает на «отлично» как минимум два из трех экзаменационных заданий, при условии, что за третье задание выставляется оценка «хорошо».

Оценка «хорошо» ставится студенту, если, как минимум, два из трех заданий выполнены на оценку «хорошо», а третье задание оценено на «удовлетворительно».

Оценка «удовлетворительно» ставится при условии, если все три экзаменационных задания выполнены на оценку «удовлетворительно» или если два из трех заданий выполнены на оценку «удовлетворительно», а третье на оценку «хорошо».

Оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент не справился хотя бы с одним из трех экзаменационных заданий.

12. Методическое обеспечение дисциплины

Методическое обеспечение дисциплины разрабатывается в форме отдельного комплекта документов: «Методические рекомендации к практическим занятиям для преподавателя», «Методические рекомендации к практическим занятиям для студентов», «Фонд оценочных средств» (в составе УМКД).

Примеры оценочных средств рубежного контроля успеваемости: контрольная работа терминологический диктант, деловая игра

1.Контрольная работа

Раздел: Медицинское образование и здравоохранение в Великобритании
ПЗ-20: Времена группы Continuous и Simple. “Health Care in Great Britain”

Вариант 1.

Задание 1. Open the brackets and translate the sentences.

1. Samara (be) situated on the Volga.
2. They (be) doctors next year.
3. The girl (have) scarlet fever.
4. Our group (have) a test next Friday.
5. There (be) a conference in Physiology in a week.
6. Physician Petrov (have) 12 calls yesterday.
7. A faint (be) a loss of consciousness.
8. The pain (be) severe during the last examination.
9. This disease (be) rather contagious.
10. There (be) four people in this medical term.

Задание 2. Translate the sentences.

1. У моего друга интересная научная работа.
2. В учебном году – два семестра.
3. Химия – интересный предмет.
4. У неё была лекция по анатомии вчера.
5. Мои друзья – хирурги.

Задание 3. Put all possible questions.

We had two lectures in Physiology yesterday.

Критерии оценивания контрольной работы

Оценка «5» Выполнены все задания, соблюдены основные правила оформления заданий, очень незначительное количество орфографических и лексико-грамматических погрешностей. Студент показал знание большого запаса лексики и грамматики и успешно использовал ее с учетом норм иностранного языка. Практически нет ошибок. Соблюдается правильный порядок слов. Почти нет орфографических ошибок. Имеющиеся неточности не мешают пониманию текста.

Оценка «4» Есть некоторое количество лексико-грамматических погрешностей, препятствуют пониманию. Допущены отдельные неточности в употреблении слов с учетом норм иностранного языка. В работе имеется ряд грамматических ошибок, не препятствующих пониманию. Допустимо несколько орфографических ошибок, которые не затрудняют понимание.

Оценка «3» Языковые погрешности, в том числе при применении языковых средств, составляющих базовый уровень, препятствуют пониманию. Ошибки в использовании средств передачи логической связи между отдельными частями предложения. Много ошибок и не всегда соблюдены нормы иностранного языка. В работе либо часто встречаются грамматические ошибки элементарного уровня, либо ошибки немногочисленны, но так серьезны, что затрудняют понимание. Имеются

многие ошибки, орфографические и пунктуационные, некоторые из них могут приводить к непониманию.

Оценка «2» Студент не смог правильно использовать свой лексический запас или не обладает необходимым запасом слов. Грамматические правила не соблюдаются. Правила орфографии и пунктуации не соблюдаются.

2. Терминологический диктант

Раздел: Медицинское образование и здравоохранение в США

ПЗ-32: Perfect Passive. "Health Care in the USA"

Переведите слова и словосочетания на русский язык и запишите:

Therapy, therapeutic department, to care for, Anatomical society, to be interested in, field of medicine, at the library, practice, experience, skills, knowledge of medicine, scientific society, curriculum, clinical demonstrations, tutor

Критерии оценивания терминологических диктантов

Оценка «5» Нет орфографических ошибок. Студент знает значение слов.

Оценка «4» Допущено незначительное количество орфографических ошибок. Допущены отдельные неточности в значении слов.

Оценка «3». Много орфографических ошибок и ошибок в значении слов.

Оценка «2» Правила орфографии не соблюдаются, студент не знает значений слов.

3. Деловая игра

Раздел: Медицинское образование и здравоохранение в Великобритании

ПЗ-25: Времена Perfect, Simple, Continuous. "Medical Education in Great Britain".

Деловая игра «Встреча с иностранным студентом»

Цель игры: сформировать представления об организации высшего медицинского образования в других странах.

Интеграция темы: лексика, касающаяся процесса обучения в медицинском вузе.

Контингент: студенты факультета социальной работы, 2 курс.

Постановка учебных целей:

Знать: как строится процесс обучения в своём медицинском вузе и вузе другой страны.

Уметь задавать вопросы и давать развёрнутые ответы по теме.

Постановка развивающих целей: развитие навыков говорения и поиска информации на иностранном языке по теме.

Постановка воспитательных целей: формирование ответственного отношения студентов к своей учёбе и получению знаний, необходимых для будущих социальных работников; развитие уважительного отношения студентов к культуре других стран.

Необходимые знания и умения:

студент должен *знать:*

1. содержание понятия «учебный план» и его особенности в вузе,
2. основные грамматические времена и лексику по теме,
3. нормы ведения беседы,

уметь:

представить систему обучения в своём вузе и в вузе англоязычной страны.

Домашнее задание к занятию:

1. Раскройте содержание базового понятия «учебный план».

2. Перечислите особенности обучения в своём вузе и в вузе другой страны на иностранном языке.
3. Дайте характеристику системы обучения в вузе другой страны.
4. Сравните систему обучения в зарубежном медицинском вузе с системой обучения в своём вузе.

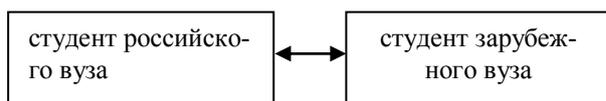
Рекомендуемая литература:

Бессонова В.А., Кокарева Е.В., Котова В.К. Щедрина Т.П. Английский язык в медицине. М: Высшая школа.

Имитационная модель:

Предмет – ситуация встречи российского студента медицинского вуза со студентом зарубежного вуза.

Графическая модель взаимодействия. Участники: преподаватель/студент.



Игровая модель:

Игровая цель: повышение навыков общения на иностранном языке на тему обучения в вузе.

Комплект ролей и функции игроков:

- 1) *Группа иностранных студентов-медиков.* Устанавливает контакт с российскими студентами. Рассказывает о системе медицинского образования в своей стране. Задаёт вопросы о медицинском образовании в России.
- 2) *Группа российских студентов-медиков.* Пациент активно интересуется предоставленной информацией, задаёт вопросы и активно участвует в беседе.

Сценарий игры: К российским студентам-медикам приезжает группа иностранных студентов медицинского вуза. Задача обеих групп рассказать о системе высшего медицинского образования в своих странах.

Правила:

- 1) игроки действуют в строгом соответствии с ролями и функциями,
- 2) игроки, а именно участники группы могут импровизировать на предмет «непонимания» той или иной информации,
- 3) наблюдающие игру имеют права задавать уточняющие вопросы
- 4) время встречи не может превышать 30 мин.

Необходимое техническое обеспечение: стол, стулья, проектор, слайды с изображениями разных вузов.

Методическое обеспечение: сценарий, правила игры, роли, функции игроков, задания для подготовки к игре, список литературы для подготовки.

Критерии оценивания работы при проведении деловой игры

При проведении деловой игры оцениваются: 1) навыки владения иностранным языком (диалогическая, монологическая речь, понимание высказываний собеседника, реагирование на высказывание), 2) критичность мышления, формулирование суждений (аргументация, рефлексия, умозаключения), 3) навыки владения со специальной литературой, умение извлекать информацию, 4) навыки ведения коммуникации в заданной ситуации.

Чтобы поддержать творческую активность студентов, позволить им «без страха» увидеть результаты своего труда оценивание происходит без выставления баллов за выполненную работу. Оценивание и комментарии осуществляются в виде взаимного контроля, коррекции грамматических и лексических ошибок преподавателем с объяснением способов повышения результатов.

Оценка «5» ставится, когда выполнено 95 – 100 % требований.

Оценка «4» ставится, когда выполнено 94 - 66 % требований.

Оценка «3» ставится, когда выполнено 65 % и менее требований.

Примеры оценочных средств текущего контроля успеваемости: устный опрос.

Вопросы для устного опроса по теме: ПЗ 2. Правила чтения буквы Ee. Спряжение глаголов to be и to have. Типы вопросительных предложений. “Our University”.

Устный опрос представляет собой опрос домашнего задания, упражнений, выполняемых на занятии, опрос правил грамматики.

Контроль исходного уровня знаний

1. Прочитайте и переведите текст.
2. Прочитайте выполненные грамматические задания.
3. Составьте предложения со словами.

Контроль конечного уровня знаний

1. Назовите формы глаголов to be, to have в настоящем, прошедшем и будущем времени. Приведите примеры.
2. Объясните образование отрицательной и вопросительной форм с глаголами to be, to have. Приведите примеры.
3. Прочитайте выполненные грамматические упражнения.

Критерии оценивания устных ответов:

Оценка **«отлично»** ставится за полный ответ с обязательным использованием примеров, подтверждающих конкретное правило.

Оценка **«хорошо»** ставится за правильный ответ, но имеющий неточности или мелкие ошибки в приведенных примерах.

Оценка **«удовлетворительно»** ставится за знание основных теоретических положений, при демонстрации ошибок в приведенных примерах.

Оценка **«неудовлетворительно»** ставится за незнание основных правил, за неумение привести соответствующие примеры.

13. Лист изменений

№	Дата внесения изменений	№ протокола заседания кафедры, дата	Содержание изменения	Подпись